

**REPRÉSENTATION PERMANENTE DE LA GRÈCE
AUPRÈS DE L'UNION EUROPÉENNE**
Personnel and Administration Section
e-mail : adminfin@rp-grece.be

Brussels, 13 janvier 2026
Protocol No: 103

To: 1) t.jacquemin@culligan.be
2) sales@ecowater.be

**Subject: "Appel d'offres pour la fourniture et l'installation de deux systèmes
d'adoucissement de l'eau, l'un à la résidence du Représentant permanent et l'autre dans
les locaux de la Représentation permanente de la Grèce auprès de l'UE"**

La Représentation permanente de la Grèce auprès de l'UE invite à soumettre une proposition en vue de l'attribution directe, par la signature d'un contrat, de la fourniture et de l'installation de deux adoucisseurs d'eau. L'un sera installé à la résidence du Représentant permanent et l'autre dans les locaux de la Représentation permanente de la Grèce auprès de l'UE. Le coût estimatif de ces adoucisseurs, TVA comprise, est de 13.100,00 €, conformément au tableau des spécifications techniques ci-joint.

L'offre à évaluer devra comprendre :

- a) Le coût, TVA comprise et hors TVA, de la main-d'œuvre et de la fourniture du matériel nécessaire.
- b) Sa durée de validité, d'un mois minimum.

Le critère d'attribution sera l'offre la plus avantageuse économiquement. Les offres doivent être pleinement conformes aux spécifications et le coût total, toutes charges comprises, ne doit pas excéder 13.100,00 € TTC. Les parties intéressées sont priées d'apposer leurs initiales sur le tableau descriptif des travaux et des matériaux, de compléter et de signer le formulaire de soumission d'offre financière, puis de soumettre leur offre soit par voie électronique (au format PDF) à l'adresse courriel : adminfin@rp-grece.be, soit par voie postale, soit sous pli cacheté au secrétariat de l'Unité Administration-Organisation de la Représentation permanente (19-21, rue Jacques de Lalaing, 1040 Bruxelles), au plus tard le vendredi 16 janvier 2026 à 16 h 00, en précisant l'objet du courrier.

Les offres soumises après cette date limite ne seront pas prises en compte.

Avant la prestation, le prestataire doit fournir :

1. Informations fiscales et d'assurance
2. Statuts de l'entreprise ou justificatif d'inscription au registre du commerce
3. Coordonnées bancaires (certificat IBAN).

La Représentation permanente se réserve le droit de demander aux participants des informations complémentaires nécessaires à la documentation et à l'évaluation des offres, auxquelles les contractants sont tenus de répondre. Elle se réserve également le droit d'annuler la procédure et de la relancer, avec ou sans modification des conditions. Dans ce cas, les participants ne pourront prétendre à aucune indemnisation financière. Les offres des opérateurs économiques non invités à soumissionner ne seront pas prises en compte. La décision d'attribution sera notifiée par voie électronique au contractant.



Le Représentant permanent adjoint

Efthymios Georges Costopoulos
Ministre plénipotentiaire A'

TABLEAU DE DESCRIPTION DES TRAVAUX ET DES MATERIAUX

Fourniture et installation d'un adoucisseur d'eau à la résidence du Représentant permanent, située Drève des Rhododendrons 9, Watermael-Boitsfort 1170, selon les modalités suivantes :

A. MATERIEL - INSTALLATION

i) Emplacement : cave de la résidence

- Modèle/type de système :
- Volume de résine : 42 litres
- Corps de l'adoucisseur d'eau :
- Hauteur de l'unité :
- Diamètre de l'unité :
- Débit maximal d'eau traitée : m³/h
- Pression minimale d'entrée d'eau : bar
- Raccordements : 1 mm
- Capacité d'échange :

- Réservoir de saumure :
 - Type :
 - Capacité :
 - Hauteur :
 - Diamètre :
- Accessoires : (tuyauterie, raccords, installation électrique, tests)

Fourniture et installation d'un adoucisseur d'eau dans le bâtiment de la Représentation permanente de la Grèce auprès de l'UE, situé rue Jacques de Lalaing 19-21, 1040 Bruxelles, comme suit :

ii) Emplacement : sous-sol (-1) du bâtiment de la Représentation permanente

- Modèle/type de système
- Volume de résine : 198 litres
- Hauteur de l'unité
- Diamètre de l'unité
- Débit maximal d'eau traitée m³/h
- Pression minimale d'eau à l'entréebar
- Raccordements 1,5'
- Capacité d'échange

- Réservoir de saumure :
 - Type
 - Capacité
 - Hauteur
 - Diamètre
- Accessoires : (tuyauterie, raccords, installation électrique, essais)

B. COLLECTE DES DÉCHETS, nettoyage, remise en état des locaux

- a. Transport et évacuation des déchets vers la zone prévue par la législation belge
- b. Remise en état, remise en état des locaux

C. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES

- a. Lors du dépôt de son offre, l'entrepreneur doit également fournir un **calendrier précis d'exécution des travaux**. Le non-respect de ce calendrier peut donner lieu à une demande d'indemnisation auprès de la Représentation permanente.
- b. L'entrepreneur est seul responsable de l'assurance des travailleurs chargés de l'exécution des travaux, de l'obtention des permis nécessaires et de la mise en œuvre de toutes les mesures de sécurité requises pendant le déroulement des travaux, conformément à la législation belge.
- c. L'entrepreneur s'engage à fournir une garantie écrite du bon fonctionnement du matériel pour une durée minimale **de deux ans**.

COÛT BUDGÉTAIRE - TVA INCLUSE
13.100,00 €

FORMULAIRE DE SOUMISSION D'OFFRE FINANCIÈRE

	MATERIALS/TRAVAIL	COÛT EN EUROS		
		MONTANT HORS TVA	TVA 21%	MONTANT TOTAL TVA INCLUSE
1.	<p>Fourniture et installation d'un adoucisseur d'eau à la résidence du Représentant permanent, située Drève des Rhododendrons 9, Watermael-Boitsfort 1170 :</p> <p>Emplacement : cave de la résidence</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modèle/type de système : - Volume de résine : 42 litres - Corps de l'adoucisseur : - Hauteur de l'unité : - Diamètre de l'unité : - Débit maximal d'eau traitée : m³/h - Pression minimale d'entrée d'eau : bar - Raccordements : 1 mm - Capacité d'échange : - Réservoir de saumure : Type : Capacité : Hauteur : Diamètre : - Prestations annexes : (tuyauterie, raccordements, installation électrique, essais) - Évacuation des déchets, nettoyage 			
2.	<p>Fourniture et installation d'un adoucisseur d'eau dans le bâtiment de la Représentation permanente de la Grèce auprès de l'UE, situé rue Jacques de Lalaing 19-21, 1040 Bruxelles, selon les modalités suivantes :</p> <p>Emplacement : sous-sol (-1) du bâtiment de la Représentation permanente</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modèle/type du système : - Volume de résine : 198 litres - Hauteur de l'unité - Diamètre de l'unité - Débit maximal d'eau traitée : m³/h - Pression minimale d'entrée d'eau : bar - Raccordements : 1,5 mm - Capacité d'échange : - Réservoir de saumure : Type : Capacité : Hauteur : Diamètre : 			

	- Accessoires : (tuyauterie, raccords, installation électrique, tests) - Évacuation des déchets, entretien des locaux			
3.	Garantie sur les matériaux Garantie sur l'installation			
4.	COÛT DES MATÉRIAUX			
5.	COÛT DES TRAVAUX			
*Montant total de l'offre de l'entreprise en Euros				
Le montant total de l'offre comprend le coût des travaux et la fourniture des matériaux nécessaires.				
Délai d'exécution du projet : le projet sera achevé au plus tard le, sans aucun retard injustifié.				

Bruxelles (date) :

Nom/Qualité du signataire :

Signature/cachet de l'entreprise :

Numéro de TVA intracommunautaire :